

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### **1. IEDAĻA: VIELAS/MAISĪJUMA UN UZŅĒMĒJSABIEDRĪBAS/UZŅĒMUMA IDENTIFICĒŠANA**

---

#### 1.1. PRODUKTA IDENTIFIKATORS

SASTĀVA IDENTIFIKĀCIJA:

Reāistrācijas nosaukums: **PETRONAS TUTELA ATF D3**

Reāistrācijas numurs: 76127

Reģistrācijas numurs N/A

#### 1.2. VIELAS VAI MAISĪJUMA BŪTISKIE IDENTIFICĒTIE LIETOŠANAS VEIDI UN NEIETEICAMIE LIETOŠANAS VEIDI

IETEICAMIE LIETOJUMA VEIDI: Transmisijas eļļa.

NEIETEICAMIE LIETOJUMA VEIDI: Šo produktu nedrīkst izmantot citiem mērķiem kā norādīts, ja vien to neiesaka speciālists.

#### 1.3. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBAS DATU LAPAS PIEGĀDĀTĀJU

PIEGĀDĀTĀJS: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

ATBILDĪGĀS KOMPETENTĀA PERSONAS DROŠĪBAS DATUS PRODUKTU:

Informācija par tiesību aktu ievērošanu [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. TĀLRUŅA NUMURS, KUR ZVANĪT ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀS

Diennakts serviss ārkārtas situācijās (24st/7d):

+44 1235 239670

Eiropas neatliekamās palīdzības numurs 112

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs +371 67042473

### **2. IEDAĻA: BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA**

---

#### 2.1. VIELAS VAI MAISĪJUMA KLASIFIKĀCIJA

Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Šis produkts nav bīstams, saskaņā ar reglamentu EK 1272/2008 (CLP).

Nevēlama fizikāli-ķīmiskā ietekme, ietekme uz cilvēka veselību un ietekme uz vidi:

Nav citu risku

#### 2.2. MARĶĒJUMA ELEMENTI

Šis produkts nav bīstams, saskaņā ar reglamentu EK 1272/2008 (CLP).

Ģpaḡa rġcġba:

EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



Īpašie noteikumi saskaņā ar REACH XVII pielikumu un turpmākajiem grozījumiem:  
Nav norādīta

### 2.3. CITI APDRAUDĒJUMI

Nav PBT, vPvB vai endokrīno disruptoru klātbūtnes  
ar koncentrāciju  $\geq 0,1\%$ .

## 3. IEDAĻA: SASTĀVS/INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

### 3.1. VIELAS

N.A.

### 3.2. MAISĪJUMI

Būtiski rafinētas minerāleļļas un/vai sintētiskās eļļas, piedevas.

Bīstamās sastāvdaļas CLP regulas izpratnē un attiecīgā klasifikācija:

DAUDZU NOSAUKUMS MS	IDENT.NR.	KLASIFIKĀCIJA	REĢISTRĀCIJAS NUMURS
90.0- 100.0 % Rafinētas minerālu parafīnu bāzes un sintētiskās eļļas, viskozitāte 40°C $\leq$ 20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 % Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS:64742- 55-8 EC:265-158- 7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119487077- 29-XXXX
1.0-<1.5 % Methacrylate copolymer	CAS: Proprietary	Eye Irrit. 2, H319	
0.05- <0.1 % 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS: Confidential EC:620-540- 6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M- Acute:10	01-2119510877- 33-XXXX
1.0-<1.5 % Neklasificētas eļļas			

(\*)DECLL Šajā produktā izmantotā minerālu bāzes eļļa ir būtiski rafinēta un, atbilstoši IP 346 metodei, satur mazāk nekā 3% DMSO ekstrakta, tādējādi, atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008, L. piezīme, netiek klasificēta kā kancerogēna.

Viela nav jāklasificē kā kancerogēna, ja var pierādīt, ka viela satur mazāk nekā 3 % DMSO ekstrakta, mērot saskaņā ar Londonas Naftas institūta standartu IP346 "Policiklisko aromātisko savienojumu noteikšana neizmantotās eļļošanas pamateļļās un naftas frakcijās bez asfaltēna – dimetilsulfoksīda ekstrahēšanas refrakcijas koeficienta metode". Šī piezīme attiecas tikai uz dažiem 3. daļā norādītiem kompleksiem naftas pārstrādes produktiem.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



(\*\*) Satur vienu vai vairākas vielas no turpmāk minētajām: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

R frāzes, H frāzes un saīsinājumu saraksts: skatīt 16. nodaļu.

### 4. IEDAĻA: PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

---

#### 4.1. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMU APRAKSTS

JA NONĀK SASKARĒ AR ĀDU:

Novilkt piesārņoto apģērbu un apavus, rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.

JA NONĀK SASKARĒ AR ACĪM:

Nekavējoties rūpīgi izskalot acis ar lielu daudzumu ūdens, darīt to vismaz 10 minūtes un censties turēt acis atvērtas. Izņemt kontaktlēcas, ja to ir viegli izdarīt. Ja sāpes un apsārtums pastiprinās vai nepāriet, vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

Ja notikusi saskare ar karstu produktu, skalot ar lielu daudzumu ūdens, lai izkliedētu karstumu. Nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības, lai novērtētu acu stāvokli un noteiktu pareizu ārstēšanu.

NORĪŠANAS GADĪJUMĀ:

Neizraisīt vemšanu, lai nepieļautu produkta nokļūšanu elpceļos. Rūpīgi izskalot muti ar ūdeni. Nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ:

Cietušo personu novietot svaigā gaisā un nepieciešamības gadījumā vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

#### 4.2. SVARĪGĀKIE SIMPTOMI UN IETEKME – AKŪTI UN AIZKAVĒTI

Skatīt 11. sadaļu.

#### 4.3. NORĀDE PAR NEPIECIEŠAMO NEATLIEKAMO MEDICĪNISKO PALĪDZĪBU UN ĪPAŠU APRŪPI

Skatīt 4.1. sadaļu.

### 5. IEDAĻA: UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

---

#### 5.1. UGUNSDZĒSĪBAS LĪDZEKĻI

Šis produkts nav ugunsbīstams. Ugunsgrēka gadījumā dzēšanai izmantot putas, oglekļa dioksīdu, sausu ķīmisko pulveri vai ūdens miglotāju.

Atdzesēt tvertnes ar ūdeni, nepieļaut uguns tuvošanos, lai izvairītos no eksplozijas.

Nelietot ūdens strūklu. Ūdens strūklu var izmantot tikai virsmu dzesēšanai ugunsgrēka gadījumā.

PIEMĒROTI LIESMU SLĀPĒŠANAS LĪDZEKĻI:

Ūdens.

Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>).

LIESMU SLĀPĒŠANAS LĪDZEKĻI, KURU LIETOŠANA DROŠĪBAS APSVĒRUMU DĒĻ NAV ATĻAUTA:

Nav norādīts

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### 5.2. ĪPAŠA VIELAS VAI MAISIJUMA IZRAISĪTA BĪSTAMĪBA

Neieelpot dūmus: uguns iespaidā var rasties bīstami savienojumi.

Neieelpot gāzes, kas rodas eksplozijas un sadegšanas laikā.

Degot rodas biezi dūmi.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. IETEIKUMI UGUNSDZĒSĒJIEM

Izmantot piemērotu elpošanas iekārtu.

Liesmu slāpēšanai izmantotais ūdens savācams atsevišķi. To nedrīkst nopludināt kanalizācijas sistēmā.

Nebojātās tvertnes jānogādā ārpus tiešas bīstamības zonas, ja vien tas izdarāms drošā veidā.

## 6. IEDAĻA: PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS

---

### 6.1. INDIVIDUĀLĀS DROŠĪBAS PASĀKUMI, AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI UN PROCEDŪRAS ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀM

Nenorīt produktu. Izvairīties no produkta nokļūšanas uz ādas vai acīs, izmantot atbilstošu aizsargapģērbu. Neieelpot izgarojumus vai aerosolus.

Virsmas, kas nonākušas saskarē ar produktu, var kļūt slidenas.

Izmantot personisko aizsargaprīkojumu.

Skatīt aizsargājošos pasākumus 7. un 8. punktā.

### 6.2. VIDES DROŠĪBAS PASĀKUMI

Nepieļaujiet nonākšanu augsnē/pamatzemē. Nepieļaujiet nonākšanu virszemes ūdenstilpēs vai kanalizācijā.

Saglabājiet netīro ūdeni un iznīciniet to.

Ja notikusi gāzes izplūde vai viela nonākusi ūdensceļos, augsnē vai kanalizācijā, informējiet atbildīgās iestādes.

### 6.3. LOKALIZĀCIJAS (IEROBEŽOŠANAS) UN SAVĀKŠANAS PAŅĒMIENI UN MATERIĀLI

Izvairīties no atklātas liesmas vai dzirkstelēm noplūdes vai produkta atlikumu tuvumā. Nesmēķēt.

Lielākas noplūdes gadījumā norobežot vietu, absorbēt produktu un ievietot to atbilstošā konteinerā utilizācijai. Nelielus produkta atlikumus savākt, izmantojot absorbējošu materiālu. Ievietot netīro materiālu atbilstošā konteinerā. Utilizēt netīros materiālus atbilstoši vietējiem noteikumiem vai valsts tiesību aktiem.

### 6.4. ATSAUCE UZ CITĀM IEDAĻĀM

Skatīt arī 8. un 13. sadaļu

## 7. IEDAĻA: APIEŠANĀS UN GLABĀŠANA

---

### 7.1. DROŠĀ APIEŠANĀS UN TAI VAJADZĪGIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



Izvairīties no norīšanas. Izvairīties no bieža un ilgstoša kontakta ar ādu vai nokļūšanas acīs. Nodrošināt atbilstošus ventilācijas apstākļus, lai izvairītos no izgarojumiem. Nesmēķēt un neizmantojot atklātu liesmu; izvairīties no dzirksteles radošām iekārtām un citām iespējām izraisīt aizdegšanos. Nestrādāt atvērtas tvertnes tuvumā, lai izvairītos no augstas koncentrācijas izgarojumiem. Strādājot ar produktu, neēst un nedzert.

### 7.2. DROŠAS GLABĀŠANAS APSTĀKĻI, TOSTARP VISU VEIDU NESADERĪBA

Glabāt iekšstelpās, cieši noslēgtā oriģinālajā iepakojumā, saulei nepieejamā vietā un atstāt no uzliesmošanas avotiem. Neglabāt ārā. Nodrošināt pareizus telpas ventilācijas apstākļus un pārbaudīt, vai nav noplūdes. Glabāt liesmai vai dzirkstelēm nepieejamā vietā un izvairīties no elektrostatiskā lādiņa rašanās. Glabāt bērniem nepieejamā vietā un atsevišķi no pārtikas produktiem un dzērieniem. Uzglabāšanas klase (TRGS 510, Vācija): 10

### 7.3. KONKRĒTS(-I) GALALIETOŠANAS VEIDS(-I)

Izmantošanas iespējas sniegtas 1.2. sadaļā.

## 8. IEDAĻA: EKSPOZĪCIJAS KONTROLE/INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

### 8.1. KONTROLES PARAMETRI

OEL: smidzināmeļļošana - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Dati nav pieejami

### 8.2. EKSPOZĪCIJAS KONTROLE

#### TEHNISKIE DROŠĪBAS PASĀKUMI:

Izvairīties veidot un izplatīt miglu, ja tiek izmantota vietēja ventilācija/pastāv ieelpošanas iespēja vai citi apstākļi. Pielietot visus nepieciešamos līdzekļus aizsardzībai pret produkta nokļūšanu dabā (piem., augstspiediena sistēmas, uztveršanas tvertnes, ...).

#### ACU AIZSARDZĪBA:

Ja var rasties eļļas šļakatas, jāizmanto ķīmiskās aizsardzības brilles un sejas sargs.

#### ĀDAS AIZSARDZĪBA:

Izmantot atbilstošu aizsargapģērbu (plašāku informāciju var iegūt CEN-EN 14605); nomainīt to, tiklīdz tas kļūst ļoti netīrs, un pirms atkārtotas izmantošanas izmazgāt.

Nodrošināt atbilstošu personisko tīrību.

#### ROKU AIZSARDZĪBA:

Izmantot atbilstošus cimdus (piem., neoprēna, nitrila). Cimdi ir jānomaina, tiklīdz parādās nolietojuma pazīmes. Cimdu tipu un to izmantošanas noteikumus nosaka darba devējs atbilstoši darba drošības nosacījumiem un cimdu ražotāju norādījumiem. Cimdi ir jāvelk tīrās rokās.

#### ELPOŠANAS CEĪU AIZSARDZĪBA:

Normālas izmantošanas apstākļos nav obligāti pielietot. Ja tiek pārsniegta iedarbības laika robeža, izmantot atbilstošu pilnu sejas respiratoru ar organisko daļu filtru.

#### IETEKMES UZ VIDU KONTROLĒŠANA:

Pievērst uzmanību tehniskās drošības pasākumiem kā arī 6.2., 6.3., 7.2., 12. un 13. sadaļai.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### 9. IEDAĻA: FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

---

#### 9.1. INFORMĀCIJA PAR FIZIKĀLAJĀM UN ĶĪMISKAJĀM PAMATĪPAŠĪBĀM

FIZISKĀ VALSTS:	ŠĶIDRUMS		
IZSKATS UN KRĀSA	VISKOZS SARKANS		
SMARŽA	NAV ATBILSTOŠI		
SMARŽAS SLIEKSNIS	NAV ATBILSTOŠI		
PH	N.A.		
KUŠANAS PUNKTS/ SASALŠANAS PUNKTS	N.A.		
VIRŠANAS PUNKTS UN AMPLITŪDA	>250 °C (482 °F)	( ASTM D2887 )	
UZLIESMOŠANAS PUNKTS	198 °C (388 °F)	( ASTM D93 )	
AUGŠĒJĀ/APAKŠĒJĀ UZLIESMOŠANAS ROBEŽA VAI EKSPLOZIJAS ROBEŽVĒRTĪBAS			N.A.
TVAIKU BLĢVUMS	N.A.		
TVAIKA SPIEDIENS	N.A.		
RELATĢVAIS BLĢVUMS	0.85 G/CM <sup>3</sup>	( ASTM D4052 )	
UĢĢDĢBA ŠDENG	NESAJAUCAMS		
ŠĶĪSTAMĪBA EĻĻĀ	N.A.		
SADALĪJUMA KOEFICIENTS (N-OKTANOLS/ŪDENS)	N.A.		
PAŠAIZDEĢŠANĀS TEMPERATŪRA	N.A.		
SADALĪŠANĀS TEMPERATŪRA	N.A.		
KINEMĀTISKĀ VIZKOZITĀTE PIE 100° C	N.A.		
KINEMĀTISKĀ VIZKOZITĀTE PIE 40° C	32.76 CST		
EKSPLOZĢVAS ĢPAŪĢBAS	N.A.		
OKSIDĢJOŪĀS ĢPAŪĢBAS	N.A.		
UZLIESMOJAMĪBA:	N.A.		
GAISTOŪI ORGANISKIE SAVIENOJUMI =	N.A.		
DAĻIŅU RAKSTURLIELUMI:			
DAĻIŅU IZMĒRU:	N.A.		

#### 9.2. CITA INFORMĀCIJA

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
GRUPU UN VIELU ĪPAŠĪBAS	
SAJAUCAMĪBA	N.A.
VADĪTSPĒJA	N.A.
NAV CITAS ATTIECINĀMAS INFORMĀCIJAS	

### 10. IEDAĻA: STABILĪTĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

---

#### 10.1. REAĢĒTSPĒJA

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



Uzmanīgi iepazīties ar informāciju pārējās 10. nodaļas sadaļās.

### 10.2. ĶĪMISKĀ STABILITĀTE

Produkts ir stabils normālas izmantošanas apstākļos.

### 10.3. BĪSTAMU REAKCIJU IESPĒJAMĪBA

Normālas izmantošanas apstākļos nav prognozēta ietekme.

### 10.4. NEPIEĻAUJAMI APSTĀKĻI

Šo produktu neuzglabāt siltuma avotu tuvumā. Jebkurā gadījumā izvairīties no ietekmes uz produktu virs uzliesmošanas temperatūras.

### 10.5. NESADERĪGI MATERIĀLI

Spēcīgas oksidējošas vielas, smagās skābes un bāzes.

### 10.6. BĪSTAMI SADALĪŠANĀS PRODUKTI

Oglekļa oksīdi, sēra savienojumi, fosfors, slāpeklis un sērūdeņradis.

## **11. IEDAĻA: TOKSIKOĻĢISKĀ INFORMĀCIJA**

---

### 11.1. INFORMĀCIJA PAR REGULĀ (EK) NR. 1272/2008 DEFINĒTAJĀM BĪSTAMĪBAS KLASĒM

#### AKŪTA TOKSICITĀTE:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

Nav bīstams, ja tiek norīts nelielā daudzumā, tomēr lielāks daudzums var izraisīt kuņģa un zarnu trakta problēmas.

#### ĀDAS KODĪGUMS VAI KAIRINĀJUMS:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču ilgstošas vai atkārtotas iedarbības uz ādu rezultātā tas dažreiz var izraisīt kairinājumu un dermatītu.

#### NOPIETNS ACU BOJĀJUMS VAI ACU KAIRINĀJUMS:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču tiešas iedarbības rezultātā var izraisīt nelielu kairinājumu.

#### ELPOŠANAS ORGĀNU SENSIBILIZĀCIJA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

#### ĀDAS SENSIBILIZĀCIJA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

#### DZIMUMŠŪNU MUTAGENITĀTE:

Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### KANCEROGĒNĀS ĪPAŠĪBAS:

Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

### REPRODUKTĪVĀ TOKSICITĀTE:

Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

### TOKSISKAS IETEKMES UZ ĪPAŠU MĒRĶORGĀNU VIENREIZĒJA IEDARBĪBA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču dažos gadījumos augstā temperatūrā radušās miglas vai tvaiku ieelpošana var izraisīt elpošanas trakta kairinājumu.

### TOKSISKAS IETEKMES UZ ĪPAŠU MĒRĶORGĀNU ATKĀRTOTA IEDARBĪBA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

### BĪSTAMĪBA IEELPOJOT:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

### Maisījuma toksikoloģiskā informācija:

Toksikoloģiskie dati par ūdu preparātu nav pieejami. Tomēr tajā ir atsevišķu vielu koncentrācija, kas nosaka toksisko ietekmi saskarsmē ar produktu.

### Informācija par produktā esošo galveno sastāvdaļu toksiskajām īpašībām:

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic

a) akūta toksicitāte	LD50 Perorāli Žurkas > 5000 mg/kg
----------------------	-----------------------------------

b) kodīgums/kairinājums ādai	LD50 Āda Truši > 2000 mg/kg LC50 Ieelpošana Žurkas > 5.53 mg/l Kairinošs ādai Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
------------------------------	--

c) nopietns acu bojājums/kairinājums	Kairinošs acīm Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
--------------------------------------	---

d) elpceļu vai ādas sensibilizācija	Ādas sensitizācija Truši - Nav pieejami dati par produktu
-------------------------------------	---

Zemāk uzskaitītā informācija, ko pieprasa Regula (ES)2020/878, jāatzīmē kā N.A., ja nav norādīts citādi.

- a) akūta toksicitāte
- b) kodīgums/kairinājums ādai
- c) nopietns acu bojājums/kairinājums
- d) elpceļu vai ādas sensibilizācija
- e) mikroorganismu šūnu

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



mutācija

f) kancerogēnums  
g) toksiskums  
reproduktīvajai sistēmai

h) toksiskas ietekmes uz  
īpašu mērķorgānu  
vienreizēja iedarbība

k) indes veidošanās  
dinamika, informācija par  
metabolismu un  
sadališanos

i) toksiskas ietekmes uz  
īpašu mērķorgānu atkārtota  
iedarbība

j) bīstamība ieelpojot

### 11.2. INFORMĀCIJA PAR CITIEM APDRAUDĒJUMIEM

Endokrīni disruptīvās īpašības:

Nav endokrīno disruptoru klātbūtnes ar koncentrāciju  $\geq 0,1\%$

## **12. IEDAĻA: EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA**

---

### 12.1. TOKSICITĀTE

Ekotoksikoloģiskā informācija:

Šis produkts nav klasificēts kā bīstams videi.

Sastāvdaļu ar ekotoksikoloģiskām īpašībām saraksts

#### **SASTĀVDAĻA**

#### **IDENT.NR. EKOTOKS. INFO**

Distillates (petroleum),  
hydrotreated light paraffinic

CAS: 64742-  
55-8 -  
EINECS: 265-  
158-7

a) Akūts toksiskums ūdens videi : LC50 Fish Pimephales  
promelas  $> 100$  mg/L 96h

b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOELR Oncorhynchus  
mykiss  $\geq 1000$  mg/L

b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Fish  $> 1$  mg/L

b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Daphnia  $> 1$  mg/L  
- water flea

Nav endokrīno disruptoru klātbūtnes ar koncentrāciju  $\geq 0,1\%$

### 12.2. NOTURĪBA UN NOĀRDĀMĪBA

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



Dati par produkta bioloģisko noārdīšanos nav pieejami biosadalīšanās.

### 12.3. BIOAKUMULĀCIJAS POTENCIĀLS

Nav pieejami.

### 12.4. MOBILITĀTE AUGSNĒ

Tā kā produkta nokļūšana dabā var izraisīt dabiskās vides (augšnes, augšnes apakškārtas, ūdens un gruntsūdeņu) piesārņojumu, nepieļaujiet produkta nonākšanu dabā.

### 12.5. PBT UN VPVB EKSPERTĪZES REZULTĀTI

Nav pieejami.

### 12.6. ENDOKRĪNI DISRUPTĪVĀS ĪPAŠĪBAS

Nav zināmas ietekmes.

### 12.7. CITAS NELABVĒLĪGAS IETEKMES

Nav zināmas ietekmes.

## **13. IEDAĻA: APSAIMNIEKOŠANAS APSVĒRUMI**

---

### 13.1. ATKRITUMU APSTRĀDES METODES

Nepieļaut nokļūšanu augsnē, notekās un virszemes ūdeņos. Neizliet kanalizācijā, šahtās vai atklātā ūdenstilpnē. Utilizēt atbilstoši vietējiem noteikumiem vai valsts tiesību aktiem, piesaistot autorizētu personu vai licenzētu atkritumu apsaimniekošanas apakšuzņēmēju.

Šis produkts uzskatāms par bīstamu atkritumu atbilstoši Direktīvai 2008/98/EK par atkritumiem un citiem saistošiem tiesību aktiem.

Ja iespējams, savākt. Rīkoties saskaņā ar spēkā esošo paūvaldību un nacionālo likumdošanu.

## **14. IEDAĻA: INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU**

---

### 14.1. ANO NUMURS VAI ID NUMURS

N/A

### 14.2. ANO OFICIĀLAIS KRAVAS NOSAUKUMS

ADR-Transportēšanas nosaukums: N/A

IATA-Tehniskais nosaukums: N/A

IMDG-Tehniskais nosaukums: N/A

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### 14.3. TRANSPORTĒŠANAS BĪSTAMĪBAS KLASE(-ES)

ADR-Klase: N/A  
IATA-Klase: N/A  
IMDG-Klase: N/A

### 14.4. IEPAKOJUMA GRUPA

ADR-Iepakojuma grupa: N/A  
IATA-Iepakojuma grupa: N/A  
IMDG-Iepakojuma grupa: N/A

### 14.5. VIDES APDRAUDĒJUMI

Toksisko sastāvdaļu daudzums: 0.00  
Ļoti toksisko sastāvdaļu daudzums: 0.00  
Jūras piesārņotājs: Nē  
vides piesārņotājs: Nē  
IMDG-EMS: N/A

### 14.6. ĪPAŠI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI LIETOTĀJIEM

#### Autoceļi un dzelzceļš (ADR-RID):

ADR-Marķējums: N/A  
ADR - Bīstamības identifikācijas numurs: N/A  
ADR-Īpaši noteikumi: N/A  
ADR-Noteikumi par ierobežojumiem tunelī: N/A

#### Gaisa (IATA)

IATA-Pasažieru lidmašīna: N/A  
IATA-Kravas lidmašīna: N/A  
IATA-Marķējums: N/A  
IATA-Apakšrīskis: N/A  
IATA-Erg: N/A  
IATA-Īpaši noteikumi: N/A

#### Jūras (IMDG):

IMDG-Kravas kods: N/A  
IMDG-Kravas apraksts: N/A  
IMDG-Apakšrīskis: N/A  
IMDG- Īpaši noteikumi: N/A

### 14.7. BEZTARAS KRAVU JŪRAS PĀRVADĀJUMI SASKAŅĀ AR SJO INSTRUMENTIEM

N.A.

## **15. IEDAĻA: INFORMĀCIJA PAR REGULĒJUMU**

---

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



### 15.1. SAFETY, HEALTH AND ENVIRONMENTAL REGULATIONS SPECIFIC FOR THE PRODUCT IN QUESTION

Regula (EK) Nr. 1272/2008 ar visiem saistītajiem nacionālajiem un Eiropas tiesību aktiem par vielu un maisījumu klasifikāciju, marķējumu un iepakojumu un visi izrietošie grozījumi tehniskai un zinātniskai attīstībai.

Regula EK 790/2009, ar ko tiek grozīta Regula EK 1272/2008 par vielu un maisījumu klasifikāciju, marķējumu un iepakojumu, lai to pielāgotu zinātnes un tehniskā progresa attīstībai

Regula 1907/2006 (EK) ar visiem nacionālajiem un Eiropas tiesību aktu nosacījumiem - par ķīmisko vielu reģistrāciju, novērtējumu, autorizāciju un ierobežošanu (REACH)

Regula 878/2020, ar ko groza Regulu 1907/2006 par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

Direktīvas 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK un visi to grozījumi kopā ar nacionālo ieviešanu par darba drošību un veselību

Direktīva 98/24/EK un visi tās tālākie grozījumi kopā ar nacionālo ieviešanu par darba drošību un veselības aizsardzību saskarē ar ķīmiskām vielām

Direktīva 1991/156/EK un visi tās tālākie grozījumi, kopā ar nacionālo ieviešanu atkritumu apstrādei EK direktīvas un nacionālie tiesību akti dabas aizsardzības jomā (gaiss, ūdens un zeme)

Regula 648/2004/EK par mazgāšanas līdzekļiem

Direktīva 2012/18/EK kopa ar nacionālo ieviešanu par kontroles nodrošināšanu negadījumiem, kas saistīti ar bīstamām vielām.

REGULA (ES) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULA (ES) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULA (ES) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULA (ES) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULA (ES) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULA (ES) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULA (ES) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULA (ES) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULA (ES) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULA (ES) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGULA (ES) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

**IEROBEŽOJUMI, KAS SAISTĪTI AR PRODUKTU VAI VIELĀM, KO TAS SATUR, SASKAŅĀ AR REGULAS (EK) NR. 1907/2006 (REACH) XVII PIELIKUMU UN TURPMĀKAJIEM LABOJUMIEM:**

Uz produktu attiecināmie ierobežojumi: 40

Uz sastāvā esošajām vielām attiecināmie ierobežojumi: NAV NORĀDĢTA

NOTEIKUMI SAISTĪBĀ AR ES DIREKTĪVU 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAS (ES) NR. 649/2012 (PIC REGULAS)

Neviena no vielām nav minēta

VĀCIJAS ŪDENS APDRAUDĒJUMA KLASE.

1. klase: vāji apdraud ūdeni.

SVHC VIELAS:

Dati nav pieejami

### 15.2. ĶĪMISKĀS DROŠĪBAS NOVĒRTĒJUMS

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



No Chemical Safety Assessment has been carried out for the mixture.

### 16. IEDAĻA: CITA INFORMĀCIJA

Lapa atbilst ES Regulas Nr. 878/2020 pielikumam Nr. 1. kā arī ES Regulai Nr. 1272/2008 un tiem sekojošajiem grozījumiem.

Ūo dokumentu sagatavoja kompetenta persona, kurai ir atbilstoņa kvalifikācija

This product must not be used in applications other than recommended without first seeking the advice of the Technical Department.

Ūg karte atceī un aizstāj visus iepriekšjos izdevumus.

This product must be stored, handled and used according to correct industrial hygienic practices and in compliance with laws in force.

The information contained herein is based on the present state of our knowledge and is intended to describe our products from the point of view of safety requirements. It should not therefore be considered as any guarantee of specific properties.

Atsauce par 3. nodaļas H norādēm:

KODS	APRAKSTS
H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

KODS	BĪSTAMĪBAS KLASE UN BĪSTAMĪBAS KATEGORIJA	APRAKSTS
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akūts toksiskums (ārējs), kategorija 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Bīstams ieelpojot, Kategorija 1
3.2/1C	Skin Corr. 1C	Kodīgums ādai, kategorija 1C
3.3/1	Eye Dam. 1	Nopietni acu bojājumi, kategorija 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Acu kairinājums, kategorija 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Akūta bīstamība ūdenim, kategorija 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Hroniska (ilgtermiņa) bīstamība ūdenim, kategorija 1

Drošības datu lapā izmantoto saīsinājumu paskaidrojuma tabula:

ACGIH: Amerikas valdības rūpniecības higiēnistu konference

ADR: Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa autoceļiem.

AND: Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem

ATE: Akūtās toksicitātes novērtējums

ATEmix: Aplēstā akūtā toksicitāte (Maisījumi)

BCF: Bioloģiskās koncentrācijas faktors

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



BEI: Bioloģiskās iedarbības indekss  
BOD: Bioķīmiskais skābekļa patēriņš  
CAS: Ķīmiskās informācijas nodaļa (Amerikas Ķīmijas biedrības sastāvā).  
CAV: Saindēšanās centrs  
CE: Eiropas Kopiena  
CLP: Klasifikācija, marķējums, iepakojums.  
CMR: Kancerogēns, mutagēns un reproduktīvajai funkcijai toksisks  
COD: Ķīmiskais skābekļa patēriņš  
COV: Gaistošs organisks savienojums  
CSA: Ķīmiskās drošības novērtējums  
CSR: Ķīmiskās drošības pārskats  
DMEL: Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis  
DNEL: Atvasinātais beziedarbības līmenis.  
DPD: Bīstamo ķīmisko produktu direktīva  
DSD: Bīstamo vielu direktīva  
EC50: Puse no maksimālās efektīvās koncentrācijas  
ECHA: Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra  
EINECS: Eiropas Ķīmisko komercvielu reģistrs.  
ES: Iedarbības scenārijs  
GefStoffVO: Bīstamo vielu dekrēts, Vācija.  
GHS: Globāli saskaņotā ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas sistēma.  
IARC: Starptautiskā Vēža izpētes aģentūra  
IATA: Starptautiskā Gaisa transporta asociācija.  
IATA-DGR: Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) Bīstamo vielu regula.  
IC50: puse no maksimālās inhibējošās koncentrācijas  
ICAO: Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija.  
ICAO-TI: Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) Tehniskās instrukcijas.  
IMDG: Bīstamo kravu starptautiskais jūras kods.  
INCI: Kosmētikas līdzekļu sastāvdaļu starptautiskā nomenklatūra.  
IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Eksplozijas koeficients.  
LC50: Letālā koncentrācija, 50 % testa populācijas.  
LD50: Letālā deva, 50 % testa populācijas.  
LDLo: Zema letālā deva  
N.A.: Neattiecas  
N/A: Neattiecas  
N/D: Nav noteikts/Nav pieejams  
NA: Nav pieejams  
NIOSH: Darba drošības un veselības valsts institūts  
NOAEL: Nav novērots nelabvēlīgas ietekmes līmenis  
OSHA: Darba drošības un veselības pārvalde.  
PBT: Noturīgs, bioakumulatīvs un toksisks  
PGK: Packaging Instruction  
PNEC: Paredzētā beziedarbības koncentrācija.  
PSG: Pasažieri

# DROŠĪBAS DATU LAPA

## PETRONAS TUTELA ATF D3

Drošības datu lapa no 14/4/2023  
labojums 2



RID: Regula par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa dzelzceļu.

STEL: Īstermiņa iedarbības ierobežojums.

STOT: Specifisku mērķa orgānu toksicitāte.

TLV: Sliekšņa robežvērtība.

TWATLV: Sliekšņa robežvērtība pie vidējā svērtā ilguma 8 stundas dienā. (ACGIH standarts).

vPvB: Ļoti noturīgs, ļoti bioakumulatīvs.

WGK: Vācijas ūdens apdraudējuma klase.

**\* Datu lapas modelis pilnībā mainīts atbilstoši noteikumu izmaiņām.**